

Referências de correção

Prova de espanhol 2021

Responda as seguintes questões (25 pontos cada questão):

1. Por que é que autoridades dos Estados Unidos estão tentando impedir a expansão do espanhol, e quais medidas foram propostas para se atingir esse resultado?
 - Autoridades dos Estados Unidos estão tentando impedir a expansão de espanhol por motivos de una animadversión racial.
 - Propuseram que todos os médios de comunicação em espanhol fossem silenciados. Propuseram proibir o programa de Estudios Mexicanos-Estadunidenses de Arizona.
 - A proposta do Trump de que os imigrantes falassem o idioma inglês para obter a residência legal.
2. Segundo Carlos Fuentes, o que pretendeu o rei espanhol Alfonso X fazer com a língua no século XIII, e quais foram os efeitos dessa iniciativa?
 - O rei espanhol Alfonso X pretendeu promover o espanhol como idioma do conhecimento e dar à língua um propósito.
 - O espanhol se converteu em idioma excepcionalmente bem organizado com padrões fonéticos, se convertendo relativamente acessível para alguns aprendizes.
3. Foi criado um novo dialeto de espanhol nos Estados Unidos? Em caso afirmativo, por que razões? Que tipo de difusão tem o *spanglish*?
 - Os linguistas dizem que foi criado um novo dialeto de espanhol na área metropolitana de Los Angeles por causa dos diferentes tipos de espanhol que entram em contato. Os imigrantes mexicanos e centro-americanos estão nutrindo e modificando uma variação do espanhol que tem persistido desde o século XVI.
 - O *spanglish* está ganhando terreno, evidenciado na maneira como falam os personagens nas telenovelas, nas letras de canções de reguetón ou nas propagandas.
4. Por que o autor assinala que o crescimento do espanhol nos Estados Unidos não está assegurado? O que significa que “el inglés y el español están en la cama juntos”?
 - O autor assinala que o crescimento do espanhol nos Estados Unidos não está assegurado porque os linguistas têm documentado como as novas gerações de latinos no país estão passando de maneira constante para o inglês, do mesmo modo do que outros imigrantes têm feito.

- Que “el inglés y el español están en la cama juntos” significa que existe um contato que é ao mesmo tempo reprodutivo e excitante.